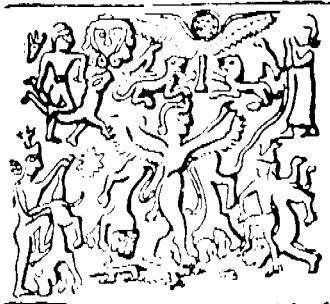


# شیر و نقش آن و معتقدات آریائی‌ها

از: سرینگت مهندس جنایکر قائم تھامی

مجسمه‌ها و نقش‌های بر جستهٔ شیر که در آثار مختلف هنری آریائی بفراوانی و بصورت‌های گوناگون بدست آمده است، بی‌گمان حاکی از آنست که موضوع شیر بنحوی از انجاء، بازیادآریائی و یالااقل-چون همهٔ قبایل آریائی دارای مذهب و آئین واحدی نبوده‌اند<sup>۲</sup> – با برخی از قبایل آن نژاد، بستگی و ارتباطی خاص داشته است، زیرا در غالب رشته‌های هنری مثل فلزکاری، مجسمه‌سازی، حجاری‌های تزیینی، پارچه بافی و گندله کاری که از اقوام مختلف آریائی‌ها نمایند هیبت‌ها، هندیان اولیه، سکاهای هیستانی‌ها (شکل ۱) کاسی‌ها، مادها و پارسی‌ها بجا مانده<sup>۳</sup> نقشی از شیر می‌بینیم که بصورتی جلوه می‌کند و این وضع نشان میدهد، این چند قبیله که دارای مذهب و معتقداتی نزدیک بیکدیگر بوده‌اند به شیر توجهی مخصوص داشته‌اند بقسمی که در کلیهٔ مظاهری که این قبایل

آریائی، از حسالات و اعمال گوناگون زندگی روز مرد خود مثل جشن‌ها، شادمانیها، تجملات زنانه خوردن، نوشیدن، آسایش، سواری، جنگ و حتی در مرحله مرگ و سوکواری از خوبیش بعای نهاده‌اند، آن بستگی معنوی را با بکاربردن نقشی از شیر مجسم ساخته‌اند چنانکه کتیبه‌های منقوص اورنگ



نقش‌مهر یکی از پادشاهان میانی شاهنشاهی داریوش بزرگ، خشیارشاو اردشیر اول که هنوز بعد از گذشت قرن‌ها، با آن شکوه و جلال در تخت جمشید باقی است و هر اسم جلوس شاهنشاهان هخامنشی را نشان میدهد مزین به نقشه‌ای شیر است (شکل ۲ و ۳) معرف جشن‌ها و شادمانیها، دسبندها و کمر بند ها و آئینه‌ها و سنجاقهای سینه زنانه که با صورت شیر ساخته شده‌اند و یا تصویری از شیر بر آنها نقش شده است (لوحه‌های بوب - مظهر تجملات و تزیینات زنانه)، شمشیرها و خنجرها و سپرها و ترکش‌ها و قلابهای کمر بند و بر گستوانهای که بر آنها تصویرهایی از قنه و کله شیر تعبیه شده (لوحه‌های توث و شکلهای ۴ و ۵)، فرش منقوش با کله‌های شیر (لوحة ج - بیان کننده مسئله آسایش واستراحت)، عرق گیر نمایی با نقشه‌ای شیر (لوحة ج - مظهر اعمال هر بر طبق سوارکاری، مسابقات و پیکار)، پشقا بهای زرین و سیمین و سفالین که نقش شیر در سطح درونی یا بیرونی دارند (لوحة ح - مشخص عمل خوردن)، مجسمه‌های نیم تنۀ شیر که در جامه‌ای زرین مکشوفه در کلاردشت هی بینیم (شکل ۶ و ۷ و ۸ و نماینده عمل نوشیدن)، نقش‌های بر جسته شیر بر دامن جامه‌های داریوش و خشیارشا که در کنده کاریهای تخت جمشید دیده میشود و در کشفیات همدان نیز انواع آن بدست آمده (شکل ۹ نشان دهنده موضوع پوشیدن و پوشانک) وبالاخره وجود تصویر همان شیرها بر سر در آرامگاههای پادشاهان هخامنشی در نقش رجب و نقش رستم (شکل ۱۰) معرف مرحله سوکواری و مرگ که میرساند در زندگی آریائی هاتا آخرین مرحله حیات و حتی بعد از

هر گاهم، شیر جائی و نقشی داشته است، همه و همه مؤید وجود یک نوع بستگی و ارتباط خاص و معنوی بین موضوع شیر و معتقدات آریائی هاست علاوه بر این قراین، در سنگنیبسته ها و الواح هیر و گلیفی مصری هم که بدست آمده مدارک و دلایل متقنی وجود دارد این است که مردمان جهان آن روز، شیر را نشانه و مظہر (Symbol) اقوام آریائی و بالاخص ایرانیان میدانسته اند<sup>۴</sup> چنانکه در یکصد و هفده هتن مصری <sup>۵</sup> در نخستین دوره فرمانروائی ایرانیان بر مصر تهیه شده، در رسم الخط نام پادشاهان هخامنشی و اسامی کشورهای تابع شاهنشاهی ایران تصویر شیری نشسته می بینیم و ای چنین وضعی را در اسامی غیر آریائی ها که در همان کتیبه ها و متنها ضبط شده است نمی باییم و این خود دلیل مصرح دیگر است که میان شیر و آریائیها بستگی مخصوصی وجود داشته است<sup>۶</sup>.

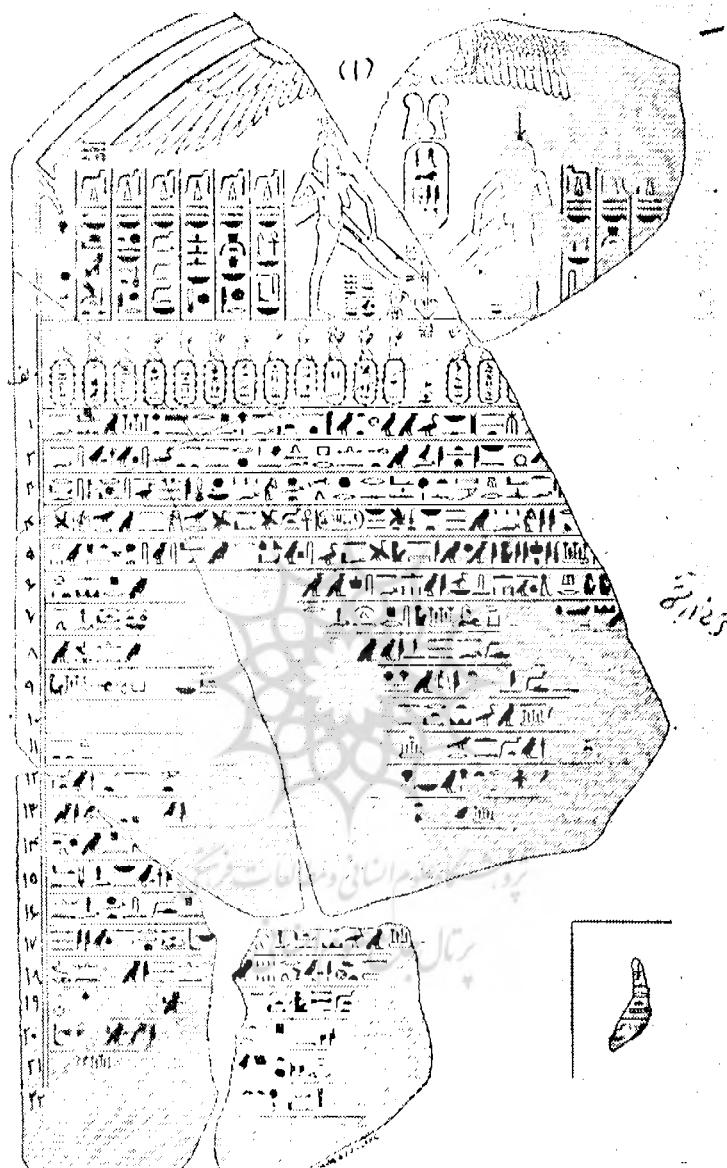
این بات این مسئله که خود از نظر مفاخر ملی ایرانیان حائز اهمیت بسیار است از لحاظ تاریخ معتقدات آریائی های کهن فیز نکته تازه است که شایسته امعان نظر کافی میباشد و بدین سبب یک بحث و تحقیق اصولی در این باره، هر اندازه هم که کوتاه و اجمالی باشد لازم بنظر می آید.

از نخستین دوره فرمانروائی ایرانیان بر مصر، چنانکه بیش از این هم اشاره شد، یکصد و هفده هتن مختلف هیر و گلیفی بدست آمده است که توسط دانشمند مصر شناس فرانسوی <sup>۷</sup> . پوزنر <sup>8</sup> posener جمع آوری شده و در کتابی با عنوان رسم الخط مصری آنها و با ترجمه و توضیحات و تحقیقاتی نفیس و کافی به چاپ رسیده است<sup>۹</sup>

در این متنها، نام شش تن از پادشاهان هخامنشی و بیست و یک کشور از بیست و چهار کشور تابع و متصرفات شاهنشاهی هخامنشی ضبط گردیده و قسمتی از بررسیهای مادر اینجا در خصوص نحوه ضبط همین اسامی است:

### الف - تحقیق درباره نام کشورها

در سه سنگنیبسته مصری ترکه سوئز که <sup>۱۰</sup> قسمتهایی از آن در کاوشهای کرانه های نیل بدست آمده است<sup>۱۱</sup> نام بیست و چهار کشور تابع شاهنشاهی



سنگنشته داریوش بزرگ در ترمه سوئز - در تل المسخونه در این کتیبه  
نام داریوش با نقش شیر و درز میلک تاج (بالای کتیبه) و نام کورش  
در سطر ۷ دیده میشود

هخاهمنشی ضبط شده ولی از آن میان فقط اسم بیست و یک کشور خوانده میشود  
(رجوع شود به فهرست اسامی کشورها)

از بررسی رسم الخط نام این کشورها در نظر اول این نکته استنبط میگردد که در نام ده کشور تصویر شیری نشسته نقش گردیده (از ردیف ۱ تا ۱۱) و در بقیه نامها، نقش شیر قیسست.

دقت و توجه در موقع جغرافیائی شش کشور اول از ده کشوری که تصویر شیر در آنها هست، آشکار میکند که کشورهای مذبور از شانزده کشور اوستائی هستند<sup>۷</sup> که سرزمین اولیه آریائیهای هندوایرانی بوده و هملکت ششم یعنی ارمنستان نیز نخستین ناحیه از فلات ایران بوده است که گروه دوم مهاجران هندوایرانی در مسیر مهاجرت خود از آنجا بفلات ایران و آسیای کوچک و جلکه های بین النهرین قدم نهاده اند.

در مورد سه کشور عیلام، آشور و بابل هم با آنکه در رسم الخط آنها نقش شیر هست معنداً توضیحی لازم است و آن اینست که در انتساب اصل این کشورها و مردمان آنها به آریائیها، میان محققان اختلاف نظر میباشد. برخی، آنها را از نژادی غیر آریائی میدانند و عده بی معتقدند که ایشان از آریائیها و یا از قبایل بسیار نزدیک به ایشان بوده اند از آن جمله دکتر فراز در کتاب «میراث باستانی ایرانی»، در جایی که از عیلام (خوزستان) صحبت میکند، می گوید «شاید عیلام با مردم دیگری در شمال یعنی لرستان، با لولویها و کاسیها و گوتیها رابطه داشتند و میتوان بر اساس نسبتی متین گمان برد که میان همه مردم ساکن مغرب ایران پهوند نژادی و فرهنگی استواری در هزاره دوم پیش از میلاد موجود بوده است».<sup>۸</sup>

پس عیلامی ها با کاسی ها و لولویها و گوتیها و آشوریها و بابلیها که مسکن اصلیشان عموماً در اطراف دریای خزر بوده و در روز گزاران اولیه بسا یکدیگر میزیسته اند<sup>۹</sup> و بعد ها بمغرب ایران مهاجرت کرده و در نواحی غربی فلات ایران و جلگه بین النهرین، دولتهای عیلام، کلمده، آشور و بابل را تشکیل داده اند از یک نژاد بوده و یا نزدیکی بسیار با یکدیگر داشته اند و چون میدانیم

نام کشور های تابع شاهنشاهی هخامنشی

ردیف	نام	تلفظ امروزی	تلفظ پارسی هخامنشی	تلفظ مصری	رسم الخط هیر و گلیفی مصری
۱	هرات	هربو	هربو	هرو	هـ
۲	رمح	هرخدا	هرخواتنی	هرخدی	هـ
۳	بلغ	باختری	باختری	بغتر	هـ
۴	سیستان	زونگ	زونگ	سرنگ	هـ
۵	خوارزم	خوارزمی	خوارزمی	خرسم	هـ
۶	ارمنستان	ارمینه	ارمینه	ادمینه	هـ
۷	آشور	ائز	ائز	اشور	هـ
۸	بابل	بیزو	بیزو	بیبر	هـ
۹	غیلام (خوزستان)	خووج	خوچ	عیرم و عریم	هـ
۱۰	پارس	پارسه	پارسه	پرس	هـ
۱۱	پارت	پرتو	پرتو	پرتو	هـ
۱۲	ماد	ماد	ماد	مدی	هـ
۱۳	سقد	سوغود	سوغود	سدی	هـ
۱۴	«؟» قسمتی از هندوکش و قندهار سکاهای آنطرف دریا	نت گوش	نت گوش	سدگوز	هـ
۱۵	سواحل عمان و بلوچستان	نک تیپر دریا	نک تیپر دریا	سک پیخ مک تو	هـ
۱۶	هنند	هک	هک	مک	هـ
۱۷	هنندو	هیندو	هیندو	هندو	هـ

ردیف	تلفظ امروزی	تلفظ پارسی هخامنشی	تلفظ مصری	رسم الخط هیر و گلیفی مصری
۱۸	کاپادوکیه	کتب توک	کدپدگی	مده
۱۹	مصر	مدرای	کمت	مـ
۲۰	لیسی	پتی	تونخو	مـ
۲۱	جبهه	کنس	تونخسی	مـ

که کاسی ها از اقوام و بستگان آریائیها بوده‌اند.<sup>۱۰</sup> بنابراین قبایل و ملل مزبور را هم بطن قوی باید از آریائیها و یا از نزدیکان آنها دانست و بالنتیجه وجود نقش شیرهم در رسم الخط هخامنشی نام آنها به مین دلیل باید باشد و این نکته میرساند که مصریان در آن زمان به اصل نژادی و بستگیهای قومی آنها آگاهی داشته‌اند.

در مورد آشوریها و بابلیها نیز اگر هم به پیروی از برخی از محققان که اصل نژادی آنها را از سامی‌ها میدانند<sup>۱۱</sup> آنها را آریائی ندانیم بازمیتوان وجود نقش شیررا بعلت آریائی بودن واژه‌های آشور(آشور) و ببر(بابل) دانست.<sup>۱۲</sup> واما اینکه چرا در اسامی سایر کشورهای تابع شاهنشاهی هخامنشی تصویر شیر نیست، باید گفت در رسم الخط اسامی پادشاهان هخامنشی و متصرفات آنها تصویر شیر همیشه بجای حرف راء مفتوح گذاشته شده که در خط معمولی هیر و گلیفی، آنرا بصورت دهان نیمه باز نشان میداده اند و در این اسامی بجز در نام دو کشور پارس و پارت که در آنها هم حرف راء ساکن است نه مفتوح، چون حرف راء وجود نداشته لامحاله تعبیه نقش شیر هم محمل و دلیلی نداشته است و اینکه در یک موضع نام پارس با نقش شیر ضبط گردیده<sup>۱۳</sup> بی‌گمان بمناسبت نوع اختصاصیست که این ناحیه با پادشاهان هخامنشی داشته است.

بنابراین بساین نتیجه هیرسیم که مصریان با تعبیه نقش شیر در اسمی آریائی، آریائی بودن آنها را نشان میداده‌اند و مؤید این نظر شرحیست که زان کاپار Jean Capart مصرشناس فرانسوی در کتابی بنام «من خط هیرو گلیف رامیخوانم»<sup>۱۴</sup>، پس از نقل قسمتی از کتبیه آمنوفیس دوم Amenophis II (۱۴۳۵-۱۴۱۶ پیش از میلاد) از پادشاهان سلسله هیجدهم دوره امپراطوران جدید، در تفسیر واژه خنور khnora به معنی لگام اسب که در آن نیز بجای حرف راء

## ( ۲ هجدهم )

نقش شیر ضبط گردیده است هی نویسد « این نمونه ایست از خط هجرائی که بخصوص از دوره امپراطوران جدید برای ضبط کلماتی که اصل آنها آسیائی بوده رواج بسیار یافته است ». <sup>۱۵</sup>

از این شرح چنین یرمی آید که تبدیل شکل اصلی حرف راء به نقش شیر اولاً بستگی به آسیائی بودن واژه‌ها داشته و بالنتیجه کلمه خنور نیز لامحاله اصل و یا تحریف شده کلمه بی آسیائی بوده است که خوشبختانه در این مورد هم قرینه بی درست است و آن واژه آخنه اوستاییست که آن نیز به معنی لگام اسب میباشد و قرابت و نزدیکی بسیاری بین این دو کلمه وجود دارد تاجرانی که میتوان واژه خنور را مصری شده همان آخنه دانست. ثانیاً استنباط میشود که این تحول از دوره امپراطوران جدید ( ۱۵۸۰-۳۳۰ قم ) یعنی بعداز آمدن هیکسوس‌ها Hyksos به مصر که قرابت و نزدیکی بسیار با میتانی‌ها ( از قبایل آریائی ) داشته و مدت‌ها نیز تحت تأثیر و نفوذ تمدن آنها بوده‌اند<sup>۱۶</sup>، حاصل شده ( از حدود سال ۱۶۵۰ قبل از میلاد ) و چون مصریان تا آمدن هیکسوس‌ها با اسب و گردونه و متعلقات آنها همچو آشنا نی نداشته‌اند<sup>۱۷</sup>، بالنتیجه کلمه لگام اسب و امثال آنرا هم نمی‌شناختند و این واژه‌ها که از این تاریخ بعد در زبان و فرهنگ مصر وارد شده قاعدة باید بواسیله هیکسوس‌ها به مصر آمده باشد و ریشه آسیائی دارد و به مین سبب هم مصریان در این کلمات تصویری از شیر قرارداده‌اند تا

ارتباط واژه‌ها را با اصل و ریشه آنها حفظ نموده باشند و حال آنکه در رسم الخط سایر اسمای خارجی که غیرآسیائی بوده‌اند چنین وضع و تحویل دیده نمی‌شود و در میان اسمای و کلمات آسیائی هم این تحویل و تفسیر را منحصر‌آدر کلمات و نامهای آریائی می‌بینیم.

و اما راجع باینکه وجه امتیاز حرف راء بر سایر حروف الفباء چه بوده که مصریان آنرا برای نشان دادن شاخص آریائیها انتخاب کرده بودند، گرچه هنوز پاسخ قاطعی نداریم ولی میتوان آن را چنین توجیه کرد و گفت که در الفبای اندیشه نویسی Ideographique هیروگلیفی که یکی از سه حالت الفبای مصریست<sup>۱۸</sup> مفهوم و واژه رئیس و سررا باحرف راء که روی آن تصویر جغدی



می‌گذاشتند نشان میدادند و گاهی هم بدون تصویر جغد مینوشتند. این تصویر جغد بمعنی میانند، چون، بمنزله و امثال آن بوده که کیفیت چیزی را نشان میدهد

و حرف راء بجای مفهوم رئیس و فرمانده و سرای است.<sup>۱۹</sup> چنانکه این اندیشه نویسی را بطور کامل در عبارت متقابل که بمعنی « رئیس قیاراندازان و فرمانده سربازان » است و همچنان در تصویر دیگر که معنی آن « فرمانده پارسی، آریاورته » می‌باشد می‌بینیم.



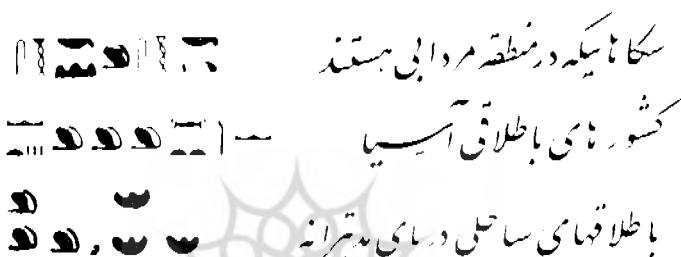
مأخذ این انتخاب هم ظاهراً تشابه لفظی بین حرف راء و واژه را که خدای آفتاد و بزر گترین خدایان مصریان بوده می‌باشد و مصریان در انتخاب حرف راء در تحریرات خود برای نشان دادن مفهوم رئیس و سرخ فرماندهی بی‌گمان به بزرگی و قدرت مطلقه خدا نیز نظرداشته‌اند بخصوص که بین رسم-



الخط را (خداوند آفتاد) و فرمانده شباهت بسیار موجود است.<sup>۱۹</sup>

دلیل دیگر برایشکه نقش شیر در نامهای آریائی بی‌تناسب و بی‌سبب بکار

نرفته است این است که مصریان در ضبط اسامی خارجی‌ها، در عین حال که آنها را با الفبای صوتی خود (phonétique) می‌نوشته‌اند، برای نشان دادن مشخصات آن نامها، از الفبای تصویری *figuratis* نیز استفاده می‌کرده‌اند چنانکه در همان کتیبهٔ ترعة سوئز نام سکاهای ساکن منطقهٔ باتلاقی (کرانه‌های سیر دریا و آمودریا) با تصویر قورباغه که معرف نواحی باتلاقیست ضبط شده، و در ضبط نام نواحی ساحل دریای مدیترانه و کشورهای مردابی آسیا نیز همین شکل را با نقشی از قیزار بکار برده‌اند.



بنابراین همانطور که نقش قورباغه و علامت نیز ارشاخص نواحی باتلاقی و مردابه‌بوده انتخاب نقش شیر راهم برای اسامی ایرانی و کلمات آریائی نباید بی‌دلیل و سبب دانست.

بـ نام پادشاهان هخامنشی در ۱۰۶ متن از ۱۱۷ متن مصری هر بوط به ذخستین دوره فرمانروائی ایرانیان بر مصر، نام شش تن از پادشاهان هخامنشی ضبط شده است

کورش در دو متن و بیک صورت با نقش شیر  
گمبوجیه در هشت متن و بسه صورت بدون نقش شیر  
داریوش در ۴ متن و به پانزده صورت با نقش شیر  
خشیارشا در ۳ متن و بسه صورت با نقش شیر  
اردشیر اول در هفت متن و بچهار صورت با نقش شیر  
اردشیر سوم در یک متن و بیک صورت با نقش شیر  
چنانکه مشاهده می‌کنیم در رسم الخط این نام‌ها هم (جز در نام گمبوجیه که در اصل حرف راء در آن نیست) هانند رسم الخط نام کشورهای قابع

کوشش  
پادشاهی

خانم

داریوش

### رسم الخط هیر و گلیفی زام پادشاهان هخامنشی

شاہنشاهی هخامنشی، نقش شیری ذشسته بجای حرفراء دیده میشود و این تصویر شیر در نامهای کورش و خشیارشا وارد شیر سوم در همه حالات هست ولی در اسمی داریوش وارد شیر اول، در برخی حالات تصویر شیر نقش نشده است. بنابراین وجود نقش شیر در نامهای پادشاهان هخامنشی هم که واژه هائی آریائی و آسیائی هستند، خود مؤید وجود یک بستگی و ارتباط خاص میان شیر و آریائی ها میباشد بخصوص که همینهم در این دوره تصویر شیر، جز در اسمی پادشاهان هخامنشی، در نام دیگر کسان حتی آریائی ها نقش نشده است در اینجا این سؤال پیش می آید که با آنکه شیر مظهر آریائی ها بوده چرا

خانم

خانم

خانم

خانم

خشیارشا

ارشیار

خانم



## جُوَزَرْ مَسَنْ

رسم الخط نامهای آریاؤی بدون نقش شیر

نقش آنرا در چند موضع از نام داریوش وارد شیر اول حذف کرده‌اند، در رفع این ابهام باید گفت با مطالعه در اوضاع و احوال تاریخ تمیه متومن مر بوط باین دو پادشاه، معلوم می‌شود که حذف نقش شیر از کتیبه‌ها و متنون مزبور فقط معلول و قایعی بوده که مقارن با زمان تمیه آن هتشها روى داده و دلیل دیگری نداشته است. برای روشن شدن این فکته نماگزیریم تاریخ دوران پادشاهی این دو پادشاه را ورق بزنیم:

### ۹- داریوش (۴۸۶-۵۲۲ پیش از میلاد)

متومن هر بوط بداریوش را بنابر تاریخ تمیه شدن آنها باید به دوره تقسیم نمود:

دوره اول از ابتدای سلطنت داریوش تا بازگشت او از مصر (۵۲۲-۵۱۷ قم)، دوره دوم از ۵۱۷-۵۱۶ تا ۴۹۲ قم از میلاد دوره سوم از ۴۹۲-۴۸۶ تا پایان سلطنت داریوش که سال ۴۸۶ پیش از میلاد است.

در متومن هر بوط بدورة اول و سوم همه‌جا در رسم الخط نام داریوش نقش شیر دیده می‌شود ولی در متومن دوره دوم (۴۸۶-۴۹۲ قم) که رویه مرفته نه متن است اثری از نقش شیر نیست.

در این دوره قدیمی ترین متن بتاریخ بیست و ششمین سال سلطنت داریوش

(۴۹۶ق.م) و آخرین آنها بسال سی ام پادشاهی اوست (۴۹۲ق.م) وای-من دوره درست مقارن با ایام شورش‌های مستعمرات یونانی ایران و اغتشاشات در کاریه قبرس بود که زمینه آن از سال ۵۱۰ قبل از میلاد بعلل مسائل داخلی و ملی فراهم شده بود<sup>۲۱</sup>

در این اغتشاشات و سر کشیها، یونانی‌ها سپاه به ساردن کشیدند و آن شهر را آتش زدند و کار این شورشها بسر برستی هیس تیه، رفته رفته بالا گرفت و آتش جنگ و غارت و کشتار و خون‌بزی در سراسر قلمرو آسیای کوچک و سواحل یونان و سواحل دریای اژه توسعه یافت تا این‌که بالاخره برای ارد و کشی‌های متواتی سرداران داریوش شورش‌های مزبور، پس از شش سال، خاموش شد<sup>۲۲</sup> و نلد که در کتاب «تبعیعات تاریخی راجع بایران» می‌نویسد این شورش‌ها بین سال‌های ۵۰۰ و ۴۹۹ قبل از میلاد روی داده است<sup>۲۳</sup>

قاریع کتبیه‌هایی که نقش شیرندازی و در فوق بدانها اشاره شد درست مقارن با همین سال‌هاست و معلوم می‌شود مصری‌ها چون ضعف شاهنشاهی هخامنشی را احساس کرده‌اند، نقش شیر را از نام داریوش حذف نموده بودند. اما دیری نپائید که ترا کیه و مقدونیه در سال ۴۹۲ مجدداً بتصرف قوای داریوش درآمد و با آنکه داریوش در جنگ ماراتن که در ۴۹۰ پیش از میلاد روی داد توفیقی نصیبیش نشد معهذا چون بفکر تهیهٔ تدارکات کافی برای جنگ با شورشیها و سرکوبی مستعمرات خود افتاد واز ۴۸۷ تا ۴۹۰ قبل از میلاد مدت چهار سال- جنبش عظیمی برای این امر در همالک آسیائی بوجود آورد مجدداً قدرت و عظمت خود را تثیت نمود. این است که می‌بینیم در این زمان بار دیگر نقش شیر در کتبیه‌های مصری ظاهر می‌شود<sup>۲۴</sup> اما طولی نکشید که باز در داخل مصر شورشی پدید آمد (۴۸۶-ق.م) و شخصی بنام فسمتیخ چهارم بسلطنت نشست و بر ضد فرمانروائی داریوش و ایرانیان قیام نمود. در این گیر و دار داریوش در گذشت (۴۸۶ق.م) و خشیارشا بجای او بسلطنت نشست (۴۸۶-۴۶۶ق.م) و شورش مصر تا سال ۴۸۴ که خشیارشا به مصر

لشکر کشید و آنجا را آرام ساخت ، ادامه داشت و در طی این دو سه سال هیچ کتیبه و متنی تهیه نشده است <sup>۲۷</sup> که نامی از پادشاه ایران در آن بگاشد و همین موضوع خود دلیل دیگریست که بروز شورشها و موقع انقلابات در مستعمرات هخامنشیان در زمانه تهیه متنون کتیبه ها بی اثر نبوده است چنانکه چون خشیارشا مجدداً مصر را متصرف شد و برادر خود هخامنش را با ولیکری در آنجا بر گماشت <sup>۲۸</sup> کتیبه و متن مختلف فراهم شد که غالب آنها مربوط به همان سالهای اولیه فتح مصر و عموماً با نقش شیر میباشد و حتی در دو کتیبه هم که مربوط به تاریخ های ۱۳ و ۱۲ پادشاهی خشیارشا (۴۷۳-۴۷۴ ق م) میباشد نام داریوش با آنکه در این زمان در گذشته بود ، باز با نقش شیر ضبط شده است .<sup>۲۹</sup>

### ۲- اردشیر اول (۴۶۶-۴۲۶ پیش از میلاد)

از هشت متنی که از دوره اردشیر اول باقیست در هفت متن نام اردشیر وجود دارد و از آن میان تنها در یک متن نام اردشیر بدون تصویر شیر است <sup>۳۰</sup> و تاریخ آن سال هفدهم پادشاهی اردشیر میباشد (۴۹۴-۴۶۶)

اردشیر اول در سال ۴۶۶ پیش از میلاد ، بعد از مرگ خشیارشا بتخت سلطنت نشست و در سالهای اول پادشاهیش گرفتار کشمکش با یونانیها بود و تصویرها در این سالات اگرچه در باطن از سلطنه و فرم افروائی ایرانیان ناراضی بودند ولی در ظاهر آرامش در مصر برقرار بود و وضع کتیبه ای که بسال ۶۱ میباشد در صخره های وادی حمامات حجاری شده بخوبی قدرت هخامنشیان را در مصر ثابت می کند .<sup>۳۱</sup>

در این سنگنیشه ، نام اردشیر با نقش شیر ضبط شده و در بالای اسم او تصویر تاجی دیده میشود و علاوه بر این ، کارگزار ایرانی هم که اسم او آریا ورته بوده نام خود را با نقش شیر ضبط کرده است و ظرافت موضوع بیشتر در این است که آریا ورته نقش شیر را بجای نخستین حرف راء در اسم خود قرارداده و با این عمل خواسته است نام آریا را که جزو اول اسم او بوده مجسم و عظمت آریانیها را روشن نماید . (تصویر صفحه ۹۹)

مقارن همین احوال مصریها بر هیری ایناروس نامی که پسر فسیخ بوده سر بشورش برداشتند و این شورشها تا سال ۴۵۴ ق.م ادامه داشت و بالاخره برادر مساعی بغاوخش سردار اردشیر که والی مصر بود آتش فتنه خاموش شد<sup>۲۸</sup> از سال ۴۶۱ تا سال ۴۵۰ ق.م که مقارن با شورش‌های مصر است سنگنشته و متنی هربوط با ایران تهیه نشده است ولی در سال ۴۵۰(سال شانزدهم سلطنت اردشیر) که آتش شورش‌هابکلی خاموش گردید و شاهنشاهی ایران فرماده را کامل خود را بر مصر تشبیت نمود سنگنشته‌ای دیگر در وادی حمامات توسط آریاورته تهیه شد و در این کتیبه نام اردشیر با عنوان «شاهنشاه بزرگ» و با نقش شیر و بر بالای آن تصویری از یک تاج حجاری گردیده است<sup>۲۹</sup>



## اردشیر شاه بزرگ

در این سال (۴۵۰ ق.م) یونانیها باز سر بشورش برداشتند و شهر سلامین و جزیره قبرس را محاصره کردند. هر چند بغاوخش سخت مقاومت و پایداری کرد ولی بالاخره مجبور شد پیشنهاد صلح یونانیها را پذیرد<sup>۳۰</sup> و همین موضوع که دلیل بر ضعف قوای ایران می‌بود در مصر بی‌اثر نبود بقسمی که می‌بینیم در سنگنشته‌ای که بتاریخ ۴۴۹ و بدست همان آریاورته تهیه شده دیگر نقش شیر نیست ولی آریاورته باز در تهیه و تنظیم این کتیبه حسن می‌هن پرستی و ایران دوستی خود را با زیر کی و ظرافت طبعی مخصوص ظاهر ساخته است باین معنی که این با کلمه پارس را با نقش شیر ضبط نموده و این تنها مردیست که در کتیبه‌های مص-ری کلمه پارس با تصویر شیر ضبط شده است<sup>۳۱</sup>



کتیبه دیگری هم که ظاهرآ بعد از تاریخ سندگنبدشتة مذکور در فوق تهیه شده کتیبه ایست در وادی حمامات و بواسیله آریاورته فراهم گردیده ولی در این کتیبه نامی از اردشیر نیست و نام های آریاورته و پارس هم بدون نقش شیر ند و این وضع میرساند که تاریخ تنظیم و تهیه این کتیبه قاعدة بایستی بعد از سندگنبدشتة سال ۴۴۹ یا مقارن آن باشد.

پس باید گفت، بکار بردن نقش شیر در اسمی پادشاهان هخامنشی هم برای نشان دادن مختصات آریائی آنها و عظمت ایشان بوده و الا در ضبط اسمی اشخاص دیگر هم این تصویر بکار میرفت و حال آنکه مکرر هیبینیم در نامهای غیر آریائی همه وقت حرف راء بصورت اصلی خود نوشته شده



است اما پس از انقراض سلسله هخامنشی که در حقیقت عظمت و اعتلای آریائیها در آن زمان باشکست و اضمحلال رو برو شد مصریان تصویر شیر را در نام فاتحان مصر نیز نقش نمودند چنانکه در کتیبه های دوران بعد از هخامنشی در اسمی آرمی نوئه، بر نیس، او تو کراتور، اسکندر، کلسوپاترا و بسیاری دیگر تصویر شیر را می بینیم<sup>۳۲</sup> و از این زمان است که رفته رفته شیر بعنوان مظہر قدرت و پیروزی بکار رفته است.

بنابر آنچه در فوق گفته شد چنین نتیجه میگیریم که نقش شیر مظہر و نشانه آریائی های کهن و بالاخص شاخص و سمبل Symbol ایران و ایرانی بوده و موضوع شیر بستگی و ارتباطی خاص با معتقدات آنها داشته است که ملل آنروزی جهان هم، آنرا بخوبی می شناخته اند.

حال به بیمیم شیر که ذماینده و هشخوص آریائیها بوده، چهار تپه ای و پستگی با معتقدات ایشان داشته است.

در اینکه توجه به شیر در ایران باستان بجهه سبب بوده دو تعبیر وجود دارد. یکی اینکه چون در بیشه‌های مناطق فارس و خوزستان در زمانهای قدیم<sup>۳۳</sup> و حتی تاسالهای اخیر و مقارن با هشروطیت هم شیر وجود داشته است<sup>۳۴</sup>، برخی معتقدند پارسیان که در آن نواحی میزیسته‌اند بدين سبب نقش شیر را در آثار خود آورده‌اند ولی اگر نقش‌های برجسته و مجسمه‌های شیر را که در آثار هنری پارسیان دیده هیشود بدلیل وجود شیرهای زنده در مرغزارهای فارس و خوزستان بدانیم، درخصوص تصویرها و مجسمه‌های شیر در آثار مادها و میتานیها (ر. ک. به صفحه ۹۲) که مناطق مسکونی ایشان تمام کوهستانی و سردسیر و برای زندگی شیر نامناسب بوده چه دلیلی میتوان اقامه نمود؟ بنابراین، این وجه صحیح بمنظور نمیرسد.

تبییر دیگر این است که شیر، سلطان درند گان و جنگل‌ها، مظاهر و نماینده شجاعت و دلاوریست چنانکه هر کسی را میخواهد بشجاعت بستایند او را به شیر شر زه تشییه میکنند و باین سبب هم عده‌ای میگویند نقش شیر در حیجارهای تخت جمشید و نقش‌رستم و نقش رجب و هگمتانه (همدان)، همه‌جا برای نشان دادن و یاد کردن از شجاعت و دلاوریست.

این وجه هم، اگرچه تاباندازهای میتوان آن را با آداب و رسوم ایرانیان تطبیق داد، بخصوص که هنوز در میان طوایف کوهکیلویه و بختیاری معمول است بر روی آرامگاه جوانان رشید و شجاع حود مجسمه‌ای سنگی از شیر میگذارند (شکل ۱۱) معندها دلیل چندان محکم و قاطعی نمی‌تواند بود زیرا اولاً اگر این نظریه را درست بدانیم که بکار بردن نقش شیر منحصر بمنظور نشان دادن شجاعت بوده، پس وجود تصویرهای برجسته شیرهارا که در جام

های زرین و بشقابهای سیمین بکار رفته و همچنین مجسمه‌هائی از سر شیر که زینت آئینه‌ها و دستبندها و کمربندها و تجملات زنانه میباشد چگونه میتوان تعبیر کرد؟ ثانیاً میدانیم که در آئین آریائیها فرشته و مظاهر شجاعت و دلاوری وقدرت وزور و پیروزی موسوم به ورثغن *Verethraghna* یا بهرام بوده است که به یازده صورت گوناگون یعنی باشکال باد: گاو زرین شاخ، اسب سفید، شتر باربر. گراز تیز چنگ، جوانی پانزده ساله و نورانی، شاهین تیز بال و بلند پیرواز، میش و حشی باشاخهای پیچ در پیچ، بزدشتی، هر دی زور مند بادشنهای زر کوب و بالاخره بشکل قویترین، زورمندترین، چنگنده ترین موجودات متجلی میشود.<sup>۳۵</sup> ولی در میان انواع این تجلیات هر گز ذمی بینیم که بهرام بصورت شیر ظاهر شده باشد. ناگزیر، این تعبیر نیز مردود خواهد بود.

واما توجیه سوم که عقیده و نظر نگارنده و موضوع بحث این مقاله میباشد این است که شیر در حجاریها و آثار هنری آریائیها و بخصوص نزد مادها و هخامنشیان، جلوه‌ای از جلوه‌های میترا یا مهر است که فرشته بزرگ آریائیها بوده و پس از اهورمزدا آن را بیش از سایر فرشتگان محترم و گرامی میداشته‌اند<sup>۳۶</sup>

اگرچه در این مورد هنوز مدرکی صریح دال براینکه شیر به تحقیق یکی از جلوه‌های مهر است در دست نداریم اما قرائن و شواهدی بسیار موجود است که ما را در این عقیده راسخ و استوار می‌سازد.

برای اثبات این نظر لازم است از معتقدات آریائیها کهنه بطور اختصار گفتگوئی شود.

آریائیها معتقد بودند، در پنجمین مرحله از آفرینش که مرحله خلقت حیوانات بوده گاوی بوجود آمد که «تخم کلیه چهار پایان و حتی برخی کیاها نسود مند را با خود داشت و این گاو که تنها مخلوق زنده در روی زمین بشمار می‌رفت حیوانی بود زیبا و نیر و مند»<sup>۳۷</sup> که آن را در اوستا گنوش اورون Geush Urvan و در پهلوی ایودات *Iydat*<sup>۳۸</sup> میگفتند و بموجب روایات و افسانه

هائی که هست، چون مهر تولد یافت «باخورشید زور آزمائی کرد و با آن پیمان دوستی و مودت بست» سپس «به گاو نخستین حمله برد و هنگامیکه حیوان رعب آور در کوهساری بچرا مشغول بود شاخص را چنگ کرفت و بر پشتیش سوار شد. گاو که از این حمله غیرمنتظره سخت برآشته بود بشتاب دویدن آغاز کرد تا از چنگ را کب خویش رهایی یابد ولی میتر مقاومت کرد و سر اذجام گاو نخستین که برادر کوش بیحاصل خود، خسته و کوتنه شده بود مجبور به تسلیم کردید و بدست مهر کشته شد». (شکل ۳۹)

معتقدات آریانی براین است که چون گاو نخستین کشته شد، روح آن به آسمان رفت و از مهر به اهورامزدا شکایت برد.<sup>۴۰</sup> آیا مجسمه‌های نیمه‌تنه گاو که در سرستونهای ساکن‌های تخت جهشید بکار رفته (شکل ۱۳) و همچنین نقش بر جسته گاو‌هایی که در سکتبه اورنگ پادشاهی داریوش و خشاپارشا و اردشیر اول و در زیر پای اهورامزدا و بالای سر تصویر پادشاهان حجاری شده اشاره بهمان معتقدات آریانی‌ها راجع به عروج و صعود روح گاو نخستین به آسمان نیست (شکل ۱۶) خاصه که همیشه نقش گاور ادر موادی می‌یابیم که بستگی بجهان پیش از مرگ دارد (اعتقاد به مسئله خلقت) چنانکه در کند، کاریهای سر در آرامگاههای پادشاهان هخامنشی که مربوط به مرحله بعد از مرگ است از نقش گاو اثری نیست و فقط نقش شیر در آنجا دیده می‌شود. (شکل ۱۰)

بدین گونه، مهر در نزد آریانی‌های کهن، مقام بلندی بدست آورد و با صفات و خصوصیاتی که برای او قائل شدند<sup>۱</sup>، بصورت «سمبول آریانیها»<sup>۲</sup> درآمد. با این حال آیا مهر و شیر را که هردو مشخص و «سمبول» آریانیهای کهن بوده‌اند نباید یکی دانست و شیر را هفظ و جلوه‌ای از ایزد مهر نمی‌توان شناخت؟

بهر تقدیر، این معتقدات، بعدها بصورت آیین مهربرستی از ایران بهار و رفت و در آنجا قوت گرفت<sup>۳</sup> و در معابد مهر پرستی، حجاریها و مجسمه‌هایی از او ساختند که نشان میدهد مهر گاو اهورا مزدا را می‌کشد و در برخی از این حجاریها، صحنه‌هایی نیز از زندگانی مهر حجاری کردند و در آنها بستگی های او را با برخی از عوامل موجودات مجسم نمودند.

در حجاریهای پلکانهای آذخت جمشیدهم که مدخل اصلی کاخها بوده است و همچنین در کارهای فلزی و مفرغی قبایل مختلف آریائی غالباً نقش شیر را می‌بینیم که بحالت حمله به گاو است و یا خود را به پشت گاو رسانیده است و گاو از حمله غیرمنتظره شیر برآشته، در حال فرار است تا از چنگ شیررهایی یابد (شکل ۱۳ و لوحه ح)

مقایسه صحنه نیردشیر با گاو و نقشی که در آن کشته شدن گاو بدهست مهر مجسم شده میرساند که این دو صحنه از یک منبع و داستان سرچشممه و الهام گرفته اند که بعلت تصویر شیر بجای صورت مهر گذارده شده است. از طرفی توجه باین نکته که گاو در آئین زرتشت مورد احترام بوده و در آن آئین، قربانی و کشتن گاو منع شده بود، نمی‌توان قبول کرد پارسیها حیوان مورد احترام خود را بخاطر تزئینات و تجمل کاخها و بنای خود، مقهور و منکوب پنجه حیوان دیگری کرده باشد هرگز این موضوع مربوط به سمتی از معتقدات آنها باشد که در آئین آنها بتحوی ازان‌جماع‌جایی داشته است.<sup>۴۴</sup>

**دکتر ریچارد فرای Dr Richard Frye** در کتاب میراث باستانی ایران در زیر عکسی که از صحنه چنگ شیر و گاو در کتاب خود گذارده است می‌نویسد: «شاید حکایت از واقعه‌ای درباره آفرینش جهان کند یا شاید اشاره‌ای به نیروی شاهی باشد»<sup>۴۵</sup> و از این عمارت پیدا است این دانشمند هم به این نکته اندیشیده که چنگ شیر و گواه‌تمالاً همان مبارزه‌هه و گاو نخستین بوده است. **هروفنی Hrozon** B. فیز در جایی که از صحنه‌های مبارزه انسان‌ها با گاوها منقوش بروی مهرهای استوانه‌ای سومری و بابلی صحبت می‌کند می‌گوید «این مبارزه در حقیقت جز معتقدات اساطیری آنها مبنی بر اهلی کردن گاو بدست انسان چیزی دیگر نیست»<sup>۴۶</sup>. و در این مورد باید دانست که چون محل سکونت اولیه آریانیها، سومریها، سامی‌ها و حامی‌ها که در اطراف دریای خزر بوده<sup>۴۷</sup> و معتقدات این قبایل بسبب هم‌جواری شباهت بسیار با یکدیگر داشته است، این نظر هروفنی را می‌توان در مورد آریائی‌ها فیز تعمیم داد.

بررسی آئین مهر که در اروپا و آسیای صغیر رواج داشته نشان میدهد برای پیروان این آئین مدارجی در سیر و سلوک قائل بوده‌اند و برای رسیدن به مرحله نهائی که مرحله اسرار بوده است، پیروان آئین مهر بساستی تعلیماتی میدیدند و «این تعلیمات هفت درجه داشته و هر درجه هربوط به قهرمانی از افسانه میترابوده مانند کلااغ، سرباز، شیر، ارابه خورشید و...»<sup>۴۸</sup> و از این رومعلوم میشود که بطور قطعی، شیر در روزگاران کهن، خیلی پیش از زرتشت در افسانه مهر مقامی داشته و از قهرمانان افسانه مهر بوده است که بعدهادر آئین مهر پرستی جای خود را حفظ کرده است (مرحله سوم از مراحل هفتگانه) وجود نقش شیر هم در بسیاری از کتبه‌های مهر پرستان بهمین سبب و مؤیده‌میں نظر است.<sup>۴۹</sup>

خوبیختانه مدرک دیگری هم از سده هشتم پیش از میلاد در دست است و آن صفحه‌ای از یک ترکش هفرغیست که در معبد سرخ دلم راستان پیدا شده و شامل هفت قسمت بر جسته کساری میباشد و مراحل هفتگانه آفرینش رامجسم می‌سازد.<sup>۵۰</sup> در قسمت سوم آن، تصویر وارونا (از خدایان آریائی) و مهر راهی بینیم که شیری در کنار آنها استاده است و این وضع میزاند میان شیر و مهر بستگی وارتباط مخصوصی وجود داشته است.

فرمازن نیز این بستگی و ارتباط خاص را دریافته است چنان‌که می‌نویسد: «شیر زوابط مخصوصی با میترا و وارونا دارد». از تحقیقات فرمازن نکته دیگری نیز بر می‌آید که خود قرینه دیگری برای تطبیق شیر بایکی از جلوه‌های میترا میباشد و آن اینکه بعقیده او در مراحل هفتگانه سیر و سلوک آئین مهر پرستان، شیر (مرحله سوم) «گویای عنصر آتش است».<sup>۵۱</sup>

اگرچه فرمازن این نظریه را در یک موضع بدین گونه تفسیر کرده که «غرض از آتش در دین میترا کنایه‌زدن به آتش سوزی جهان در روز آخرت است» که در آن «چشم‌های آتشین جهان را به سوختن خواهد کشانید و نادرستان در آن آتش از هیان خواهند رفت». <sup>۵۲</sup> ولی آیا بهتر نیست بجای این تفسیر پیچیده بگوئیم غرض از آتش، همان آتش عناصر چهار گانه میباشد

که مورد احترام آریائی‌ها و ایرانیان بود، و بعقیده آنها «شیر را با هیتراء خورشید هر تبیط می‌ساخته» و «موجودی مقدس» از آن بوجود آورده است.<sup>۵۴</sup> خاصه که فرماین خود در جای دیگر در تفسیر نقش‌های ظرفی گلی که عبارت از تصویر یک کوزه آب، یک مار، یک شیر و یک پرنده است و در آن، مار بطرف کوزه آب می‌رود و شیر با قیافهٔ تمیز باومی نگرد، نوشته است: «مجموعه ابن چهارتا، احتمالاً نمادهای (سمبل) عناصر چهار گانه آب (ظرف)، آتش (شیر)، زمین (مار)، هوا (پرنده) هستند»<sup>۵۵</sup> (شکل ۱۶).

بدینقرار، شیر، جلوه‌ای از هیتراء یکی از جلوه‌های خورشید است و این سه در بسیاری از موارد یک مفهوم پیدا کرده‌اند و در نتیجه ابهامهایی بوجود آمده است!...

با این حال، آیا باید تعبیه نقش شیر را در رسم الخط مصری اسم آریائی بر مبنای صحیح دانست؟

علاوه بر قرائت مذکور در فوق: شواهد و اشارات دیگری نیز موجود است که کلیه آنها وجود یک رابطه خاص میان مهر و شیر را تأیید می‌کند و مادر اینجا بذکر چند نمونه از آنها می‌پردازیم:

از معتقدات آریائی‌ها دربارهٔ مهر، این بود که برای او قدرت و توانایی خارق العاده قائل بودند و بواسطه قلمرو و اعمالی که می‌توانست کرد اعتقاد سخت و فوق العاده‌ای داشتند و تقریباً همه چیز خوب و جان دهنده را باو نسبت می‌دادند از جمله اینکه «نیروی زیائی را روی زمین او تقویت می‌کند و آب می‌آفریند»<sup>۵۶</sup> در اوستانیز مفصلترین یشت‌ها باو اختصاص دارد (مهر یشت). بزرگ هرخانواده «مهر را با برات و ذر نوشابه هوم که نوشابه‌یی مقدس و سکرآور بود فرامیخواندند».<sup>۵۷</sup>

در یکی از کتیبه‌های سنگی هم که در آن صحنه‌ای از زندگی مهر حجاری شده، تصویر مهر را می‌بینیم که از صخره‌ای سر برآورده و خوش‌انگوری در دست دارد. (شکل ۱۷)

در اینجا، این پرسش پیش می‌آید که مجسمه‌ها و نقشهای شیر که در ساغرها و جامهای زرین و سیمین و سفالین تعبیه شده (شکلهای ۱۸ - ۱۹ - ۲۰) و با آن جامه‌آب ناب و نوشابه سکر آورهوم و آب انگور مینوشیده‌اند آیا جلوه و اشاره‌ای به قرکیب و تجسم همین عقیده نبوده است؟ و با بخاطر آورنده این قسمت از معتقدات آریائی‌هاییست که مهر با کمان خود تیری بر صخره‌ای زد و چشمۀ حیات و خشک نشدنی جاری شد؟<sup>۵۹</sup> (شکل ۲۱)

و دیگر آریائی‌ها معتقد بودند مهر، خدای میدانهای جنگ و بیاری کننده جنگجویان در جنگ‌هاست چنان‌که در سر و دمehr در یسن‌ها می‌خوانیم: جنگجویان و سواران، مهر را در جنگ‌های خود بیاری می‌خوانند.<sup>۶۰</sup>

«مهر را می‌ستاییم که» دارای دشتهای فراخ است... کسی که سران هردو مملکت جنگجویان [از او] استفانه کنند وقتی که آنان بمیدان جنگ در مقابل دشمن خونخوار در مقابل صفت همایوردان در آیند...

«مهر را می‌ستاییم که» دارای دشتهای فراخ است، کسی را که جنگجویان در بالای پشت اسب بد و نماز برند و برای قوت مرکب و صحت بدن خویش استفانه کنند تا آنکه دشمنان را از دور بتوانند شناخت و همایوردان را بتوانند بازداشت تا بدشمنان کیسه‌جوي بدانندیش بتوانند غلبه نمود...

«مهر را می‌ستاییم... کسی که جنگ برانگیزاند، کسی که بجنگ استحکام بخشد، کسی که در جنگ را بدارند، صفو دشمن را از هم بدرد، تمام چنان صفو مبارز را پراکنند و پریشان سازد، بمر کر لشکر خونخوار لرده درافکنند...»

(مهریشت: گرده‌های ۲ و ۳ و ۹)

براساس این نکته، مجسمه و نقش بر جسته سر شیمرها را که مادها و پارسیان بر دسته شمشیرها و دشنهای اسجهای و سپرهای و قرکش‌ها و قلاب کمربندها و برگستان اسب‌های خود تعبیه می‌کردند، آیا نمی‌توان جلوه‌ای از مهر و تأثیر همان عقاید و بمنزله حرز جان و دعای دافع بلیات و آفات دانست که با خود همراه می‌کردند؟ (لوحه‌های توث و شکلهای ۲۲ و ۲۳)

از موارد دیگری که ارتباط و بستگی شیر را با مهرنشان میدهد تطبیق وضع سرستونهای ایوان شرقی کاخ اپدانه داریوش با یکی از جلوههای مهر است.

با استناد تحقیقات علمی که در خرابه‌های تخت جمشید صورت گرفته است سرستونهای تخت جمشید اکثر بصورت مجسمه نیم تنہ گاو ساخته شده و در چند موضع که مجسمه نیم تنہ شیر و عقاب دیده می‌شود و انتخاب این سه حیوان برای تزئینات کاخ سلطنتی بی‌گمان بدون دلیل نبوده و قاعدة این سه حیوان در معتقدات کهن آریائی‌ها بایستی جایی میداشته‌اند. (شکل ۲۴).

و اما چنانکه پیش از این اشاره شد سرستونهای بشکل گاو اشاره به داستان آفرینش و گاو نخستین است و سرستونهای بصورت عقاب را هم که در حفريات جدید بدست آمده باید یادآور و رثاعن دانست که عقاب یکی از جلوه‌های آن بوده و همان است که شاهنشاهان هخامنشی آنرا علامت رسمی خود دانسته و بر سر نیزه‌ها نصب می‌کردند. پس انتخاب مجسمه‌های نیم تنہ شیر هم که در جای خود مناسب و دلیلی داشته و بی‌گمان این شکل معرف یکی از معتقدات پارسیان بوده است.

در روشن ساختن این نکته، تشخیص موقع و محلی که سرستونهای بشکل شیر بکار رفته است کمک شایانی می‌کند زیرا این سرستونها فقط در ایوان شرقی کاخ اپدانه یعنی تنها ایوانی در کاخهای تخت جمشید که روبرو (بطرف مطلع خورشید) ساخته شده قرار گرفته بودند<sup>۶۱</sup> بنابر این بین شیر و مهر که ایزد برآمدن آفتاب و فروغ ناشی از خورشید است و اوست که «پیش از برآمدن خورشید تیزاست، از فراز کوه بر ابر زئتسی [البرز] بر می‌آید و با زینتهای زرین خویش سراسر خانمان های ایرانیان را مینگرد» آیا ارتباط و بستگی خاصی نمی‌توان قائل شد؟ و همچنین هیترادر رفع ترین آسمانها، بر گردونه خویش سوار است و کاخ زرین او هزار ستون و هزار در دارد. آیا شکل خیالی کاخ زرین و هزار ستون هیترا در طرح بنای کاخهای پرستون تخت جمشید تأثیر نداشته است.

و باز مورد دیگری می‌شناسیم که دال بر این است شیر در عرف هخامنشیان (آریائی‌ها) مظہر و جلوه‌ای از مهر بوده و آن، وجود نقش شیرهاییست که برسر در آرامگاه پادشاهان هخامنشی حجاری شده است؛ چون به مهر یشت مراجعه کنیم می‌بینیم مهر تنها ایزد و فرشته حمایت از زندگان نیست بلکه حامی و دادرس ارواح مردگان نیز هست و در دادگاهی که پس از مرگ برای ارواح بوجود می‌آید حضور می‌یابد و در آن جهان بحساب ارواح رسیدگی می‌کنند پس باید تصویر شیرهای منقوش بر سردر آرامگاههای پادشاهان هخامنشی را مظہری از اعتقاد ایشان به معاد باید داشت که آنرا بجای تصویر مهر نقش کرده‌اند. (شکل ۱۰)

اما دربرابر این دلائل و قرائن که شیر جلوه‌ای از مهر است، باز ابهام وجود دارد و آن این است که در نشان دادن این معتقدات، چرا بجای تصویر مهر، نقش یکی از مظاہر آن را گذارد؟

در درفع این ابهام باید گفت، در مذهب آریائی‌ها قبیل از زرتشت مهر و آناهیتا از ایزدان بزرگ و مورد احترام آریائیها بودند و چون زرتشت ظهور کرد و در آئین آریائی‌ها اصلاحاتی بعمل آورد برای آنکه یکتا برستی را تشییت نموده و اشاعه دهد، آن دو را از مقام خود پائین آورد ولی البته بعلت توجه خاص مردم و همچنین بسبب صفات باز و مقام اخلاقی و اجتماعی که این خدایان داشتند مجبور بود بهر کیفیتی که هست آندورا نگاهدارد و بدین ترتیب مهر «بسه پشت صحنه رانده شد» و اینکه در دوره پادشاهی شاهنشاهان اولیه هخامنشی هیچ اسمی از مهر و آناهیتا در سنگ‌نبشته‌ها نیست بهمین علت و بسبب نفوذ مذهب زرتشتی بوده است و شاید نقش مهر داریوش و بعضی مهرهای دیگر که نشان میدهد شاه، شیری را شکار می‌کند بهمین خاطر و برای تقویت مذهب زرتشت بوده باشد ولی فراوانی نقش و مجسمه شیر در این سالها نشان میدهد که اعتقاد باطنی مردم و پادشاهان هنوز باقی بوده است بعلاوه بطور یک‌هر و دوست نوشته است خشیارشا بهنگام گذشتن

از داردانل برای مهر مراسم فربانی آورد و گز نفوون گوید کوروش کوچک در ضمن صحبت با لیزاندر در یاسالار اسپارقی به مهر سو گند یاد کرد و از اینجا معلوم میشود با وجود نفوذ مقان مذهب زرتشت و تنزیل مقام مهر باز مهر مورد احترام و اعتقاد ایرانیان بوده است.

این وضع تا سال ۴۰۴ پیش از میلاد که اردشیر دوم بسلطنت رسید ادامه داشت و از این زمان است که رفته رفته بازنام مهر بر سر زبانها هیا ید و مهر، باز آشکارا بصحنه معتقدات ایرانیان وارد میشود چنانکه اردشیر دوم (۴۰۴ تا ۳۵۸ قم) در کتیبه‌های خود از مهر و آناهیتا در ردیف نام اهورامزدا اسم برده و برای آنها معبد‌های بر پا ساخت و مجسمه‌های آن دورا در آن معابد قرارداد و خود این موضوع را در کتیبه‌ای که در همدان یافت شده بتصریح یاد کرده است<sup>۶۰</sup> و این نخستین بار است که در کتیبه‌های هخامنشی نام مهر و آناهیتا را می‌یابیم<sup>۶۱</sup>

در توچیه این تحول بزرگ باید دانست مهر مظہر پیمان و دوستی، شجاعت و قهرمانی، راستی و راستکرداری، توانائی و پهلوانی بوده و شاهنشاهی هخامنشی و هردم آن زمان بچنین خدائی نیاز داشتند بخصوص که سپاهیان ایران در این زمان از دستیجات مختلف تشکیل میشدند ولازم بود رشته‌ای آنها را تحت یک انصباط در آورد<sup>۶۲</sup>

بدين قریب مهر، باز مقام خود را در معتقدات ایرانیان آنروز بدست آورد و شیر را که مظہر مهر بود نه تنها دیگر در نقش مهرها مورد احتمال تیر پادشاهان نمی‌بینیم (شکل ۲۵) بلکه تصویر آن در سکه‌ها نیز از جمله در سکه اردشیر سوم نقش گردید

بنابراین به این نتیجه می‌رسیم که در اجتماعات آریائی شیر مظہر ایزد مهر بوده و چون مهر خود سهبول آریائیان کهن بوده است ملل آنروزی جهان هم‌شیر را شاخص و نشان آریائی هامیدانسته اند و آن، بعد ها علامت پادشاهان ایران شده است بالنتیجه اگر منشاء نقش شیر را در شیر و خورشید ایران و ترکیب آن دورا بایکدیگر که قرابتو نزدیکی بسیار هم در اصل وریشه دارند، بدين

سبب و عملت بدانیم ظاهراً دور نرفته ایم چنانکه شاردن ذیر درسفر فامه خود می نویسد :

«شیر علامت پادشاهان ایران است و آنرا بـا خورشیدی در حال طلوع نقش می کنند . . . از قدیم گفته اند که ایرانیان چون می خواستند خورشید را رسم کنند آنرا با چهره شیر می کشیدند » واز این بیان شاردن اینطور مستفاد می شود که در زمان او چنین عقیده ای بر سر زبانها بوده است .

پایان



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتأل جامع علوم انسانی

### توضیحات :

۱ - این مقاله در تکمیل تحقیقاتی است که نگارنده در آذر ماه ۱۳۴۰ تعلق عنوان «منشاء نقش شیر در شیر و خورشید ایران» در شماره ۹ سال چهاردهم مجله مامایانه یافما بچاپ رسانید.

۲ - دکتر ریچارد فرای : میراث باستانی ایران ترجمه مسعود رجب نیاس، ۴ و پروفسور بنویست : مقاله مذاهب قدیم ایران در کتاب تمدن ایرانی ص ۵۸۵ نسخه فرانسوی و ص ۷۷۷ ترجمه فارسی

۳ - در مورد آثار باقیمانده در هنر فلزکاری (طلای سازی، نقره سازی و مفرغ-کاری) و مجسمه‌سازی و جباریهای تزیینی و پارچه‌باقی به کتابهای هکمتانه تالیف‌فاضل داشتمند آقای مصطفوی و چند سوم گزارش‌های باستان‌شناسی مقالات مصطفوی و صمدی، کتاب‌های گنجینه‌زیبیه و برتر لرستان تالیف شادروان آندره گدار (بفرانس) و چندیکم ایران (مادیها و هخامنشیها) تالیف پروفسور کیرشمن (بفرانس) و بسیاری از کتابهای دیگر رجوع شود.

۴ - ظاهرآ اقوام و قبایل اولیه نشان‌های مخصوص بخود داشته‌اند. چنانکه گوزن و یا آهو سهبول اور ارتوها بوده است (د.ك به کیرشمن ج ۱ ص ۲۸۰-۲۹۰)

۵ - نخستین دوره فرمانروایی ایرانیان در مصر چاپ فاعر ۱۹۳۶ La Première domination Perséenne par G. Posener این کتاب بوسیله نگارنده در دست ترجمه است.

۶ - رجوع کمیند به مقاله نگارنده این مقاله بزیرعنوان سکنی‌نشته‌های هیر و گلیفی: هخامنشی در ترمه سویز شماره ۳۰ و سال ۴۳ مهمنامه ارتش.

۷ - شانزده مملکتی که نامشان در وندیداد اوستا، فرگرد اول و مهر یشت آمده و موطن اولیه آریاییهای هند ایرانی بوده است بدین شرح است:

ایرینه و عجه (خوارزم و خیوه) - سوغده (سعد) مورو (مرود) باختری (باختر) نیسايه (بین مرود بلخ) - هرات (هرا) - واکرت (کابل) - اورو (قندهار) و هرگان (گرگان) هر هوداتی (رخچ در چنوب افغانستان) - ای تو منست (واهی هیر مند) رگ (ری) شتریا اچخر (شاہرود) - درن (صفحه البرز و حوار) بیست‌هیمنه (بنجاب هند) - ولاياتی که در کنار رودخانه رنگاست (۱-۱۶۶-۱۵۷) ایران باستان چند اول و مص ۱۲۲ آناهیتا تالیف استاد پوردادود و مص ۲۵۷ مقاله دکتر گیگو در کتاب عصر اوستا ترجمه فارسی.

۸ - دکتر ریچارد فرای : میراث باستانی ایران ص ۹۷-۹۸.

۹ - Hrozny : Histoire de l'Asie Antérieure - ص B

چاپ پاریس مص ۸۸ و کتاب ایران جلدیکم تالیف کیرشمن ص ۵

۱۰ - هروزنی ص ۷۸ و گیرشمن ص ۷۰: نظریه دومزیل و بسیاری از داشتمدندان دیگر

۱۱ - هروزنی ص ۷۲ و ص ۸۳

۱۲ - در کتیبه‌های مصری در رسم الخط نام سوریه هم که آن را Khorou تلفظ میکرده‌اند نقش شیر دیده میشود (ص ۸۵ کاپار) و چون هروزنی نام آن را از دریشه موبار که قبیله‌ای آربائی بوده‌اند میداند (ص ۱۲ و ص ۱۶) خود مؤید این است که نقش شیر برای نشان دادن آربائی بودن کلمه بکار میرفته است.

۱۳ - سندگن‌بسته‌های وادی حمامات - شماره ۳۳ پوزنر.

Je lis les Hiéroglyphes par Jean Capart. - ۱۴

۱۵ - همان کتاب ص ۵۹

۱۶ - هروزنی ص ۱۸۴

۱۷ - چاپ پاریس ۱۹۳۰ Benhetot : L'Aléancienne  
Delorme (Jean) : Chronologie des Civilisations ۱۹۵۶

۱۸ - در مراحل تکامل خط سامر حله متمايز تشخیص میدهدند. مرحله اول خط تصویری Figuratif که مقاله خود را با تصویر اشیاء نشان میداده‌اند مرحله دوم خط اندیشه نویسی Ideographique که مفهوم خواسته‌ای خویش را بایک شکل و علامت خاصی نشان میدادند.

مرحله سوم خط والنبای صوتی یا هجایی Phonétique, Syllogique و هروزنی ص ۱۸۴ - ص ۱۸۵

۱۹ - کاپار ص ۲۶ و پوزنر شماره ۱۴ تا ۲۳ وبخصوص توضیحات شماره ۳۳

۲۰ - د. ک به پوزنر، شکاف علوم انسانی و مطالعات فرنگی

۲۱ - پیرنیا، ایران باستان چ ۱ ص ۳۲۶ ببعده

۲۲ - هرودوت: کتاب ششم بند ۱۸

۲۳ - نقل از ایران باستان ص ۶۵۷

۲۴ - یک سندگن‌بسته در وادی حمامات بتاریخ ۴۸۶ پیش از میلاد (شماره ۲۴ پوزنر) و شش ظرف سفالی که یکی در سوریه و بقیه در حفريات شوش بدست آمده است (شماره ۳۷ تا ۴۳ پوزنر).

۲۵ - پوزنر سندگن‌بسته‌های وادی حمامات شماره‌های ۲۸ و ۳۰

۲۶ - پوزنر شماره ۳۳

۲۷ - همان کتاب شماره ۳۱

۲۸ - پیر نیماج ۲ ص ۹۳۰ و امستد : تاریخ شاهنشاهی هخامنشی ص ۵۶۳

۲۹ - پوژنر شماره ۳۳

۳۰ - امستد ص ۵۵۸ و پیر نیماج ۲ ص ۹۳۶

۳۱ - پوژنر شماره ۳۳

۳۲ - کاپار ص ۶۳

۳۳ - در فارسنامه ابن‌البلخي تأثیف بحدود سال ۵۰۰ قمری می‌نویسد : «کامفیروز ناچیتی است بر کنار رود کر دبیشه عظیم است .. و معدن شیران است چنانکه هیچ جای مانند آن شیران نباشد بشر زده . چیر گی » ص ۱۰۲ و بازهم در ص ۱۲۶ (ر.ک. نسخه سید جلال الدین طهرانی) ۴ - در سفرنامه دمورگان که بسال ۱۳۲۶ قمری مقارن انقلاب مشروطیت ایران نوشته شده در مورد دشت دویرق می‌نویسد : «... و می‌گویند در آنجاهنوز شیر دیده میشود» ص ۶۷ ترجمه نگارنده این مقاله .

۳۵ - پوردادود : اوستا ، یشت چهاردهم - ۱ . جی . کارنوی : اساطیر ایرانی ترجمه دکتر طباطبائی ص ۲۴-۲۲-۲۲-۲۴ - پروفورد J. de Menasce : مقاله اساطیر ایران در کتاب : *Mythologies de Cang* چاپ پاریس ص ۲۰۵

۳۶ - بنابر معتقدات آریانی‌ها ، مهریا میتراب عبادت‌اهورا مزدا (خداوند آسمان‌ها) بزرگترین بخ با خدای آریانی بوده و جلوه‌ها کوناگون داشته است . ر . ک به تاریخ شاهنشاهی هخامنشی تأثیف امستد Oimsted مقدم ص ۳۶-۳۴ و همچنین به کتاب متون و نقشه‌ای در جسته مریوط بر ازهای میتراب تأثیف کومون Gumiotaat چاپ بر و کسل

۳۷ - کارنوی : ص ۴۲ ترجمه فارسی

۳۸ - در اوستان‌خسین بشروگان‌خسین یکجا ذکر شده‌اند (یشت ۱۳، ۸۶ و یستادا ۲۲، ۶۸)

۳۹ - کارنوی : ص ۴۳ ترجمه فارسی و به وelman : آئین میترا ، ص ۱۲۰-۱۱۹ و دکتر اردشیر بد : (در مجله مهندسی ایران باستان) ص ۸۸ نیز رجوع شود .

۴۰ - همان کتاب همان صفحه

۴۱ - پوردادود : یشتها جلد اول از ص ۳۹۲ تا ص ۵۰۳ مهریشت

۴۲ - پروفورد سنجانا: عصر اوستا ص ۲۱۲

۴۳ - پرخی معتقدند که مهریزستی اروپا از مهرپرستی ایران سرچشمه نگرفته ، بلکه منشاء آن مهرپرستی بین النهرين و آناتولی است (گوتشمید : Göttschmidt) ص ۲۵۵ ولی باید دانست که چون مهرپرستی بین النهرين آناتولی هم از مهریزستی آریانیها سرچشمه گرفته است نظریه ما صحیح خواهد بود و تعقیقات فرانز کومون Franz Cumont ممکن است این است که آئین مهرپرستی از ایران باروپا رفته است (ر . ک به کتاب کومون تحت عنوان Les Religions Orientales dans le paganismem romain) چاپ

پاریس ۱۹۶۳

۴۵ - پروفسور دومناس de Menase در فصل اساطیر ایرانی در کتاب تاریخ اساطیر از مدیترانه تا گنگ حمله شیر به گاو را معرف نیروی خوبی و بدی میداند  
شرح زیر تصویر ۲۷  
چاپ پاریس

Histoire de Mythologie de Méditerranée à Gang

۴۶ - صفحه ۷۷  
۴۷ - همان کتاب ص ۸۵  
۴۸ - همانی شارل بوتش : مقاله میترا در کتاب تمدن ایرانی ص ۱۴۶ به بعد ترجمه دکتر بهمن دومناس: من ۲۱۶-۲۱۷-ورمان: آئین میترا ص ۱۸۹-صفات سرباز و شیروار ایهاد مهریشت در شرح اوصاف مهر نیز عیناً میباشد فر کودیشتها ج ۱، استاد پوردادود) - دکتر اردشیر بد مینویسد « حیواناتی که (پیروان میترا ایسم) با پوشیدن جامه مبدل بشکل آنها میشند همان حیواناتی هستند که بمحض علام بر برج دوازده گانه نماینده آنهاست » ( مقاله میترا ص ۸۹ مجله فرهنگ ایران باستان ) ولی این نظر درست نیشت زیرا در مراجل هفتگانه آئین میترا دو حیوان بوده و از آن میان فقط شیر است که همشکل آنرا در برج دوازده گانه سراغ داریم .

۴۹ - در مورد کتبیه هایی که در آن ها تصویر مهر را در حال کشتن گاو حجاری کرده اند به کتاب رازهای میترا ایف کو من و کتاب آئین میترا ایف ور مازن رجوع شود .

۵۰ - گیرشمن : ایران ، ماده‌وهخامنشیان ص ۷۰ تصویر ۹۱

۵۱ - آئین میترا ص ۲۰۱

۵۲ - همان کتاب ص ۱۹۸

۵۳ - همان کتاب ص ۲۰۳

۵۴ - همان کتاب و همان صفحه

۵۵ - همان کتاب ص ۲۱۷

۵۶ - همان کتاب ص ۱۱۲

۵۷ - امستد : تاریخ شاهنشاهی هخامنشی ص ۳۴ و ۳۵

۵۸ - کانوی : ص ۴

۵۹ - فرمادن : ص ۱۱۱ - دکتر مقدم : مهرابه های مهر زرستی ص ۶۲-۶۳ - دکتر اردشیر بد : میترا و میترا ایسم ص ۶۷

۶۰ - مهریشت : ۱۰۹-۸-۴۱-۳۶-۱۰۹ و ۶۹

۶۱ - فلاندن - لوحه های ۹۳ و ۹۶ مکرر - اشمیت : تخت جمشید ص ۷۹ - گیرشمن :

همنمادی و هخامنشی ص ۲۱۶

۶۲ - استاد پور داود : بیشتها - سنجانا : عصر اوستا ص ۲۱۳

- ۶۳ - مهربشت: ۹۵-۱۳
- ۶۴ - کومون: اشاعه مهرپرستی در روم س ۱۴۷ - گیرشمن: هنر ماد و هنر امنشی  
ص ۴۵ و ۴۶ و امستد: ص ۳۶ - دینکرد: ۱۴-۱-۳۱-۱۱-۳۱-۱۱۸-۲ وینوخرد: ۱۱۹-۱۱۸-۲ )
- ۶۵ - سامی: خط و تهول آن ص ۱۲۸ - هاشم‌رضی: دین قدیم ایرانی ص ۲۰۶ -  
ص ۲۰۷
- ۶۶ - کلمان هوآر Clément Huart: ایران قدیم، عیلام و (ایران بفرانسه)  
ص ۲۷۲ و ۲۹۰
- ۶۷ - هاشم‌رضی: دین قدیم ایرانی ص ۲۰۴



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتأل جامع علوم انسانی

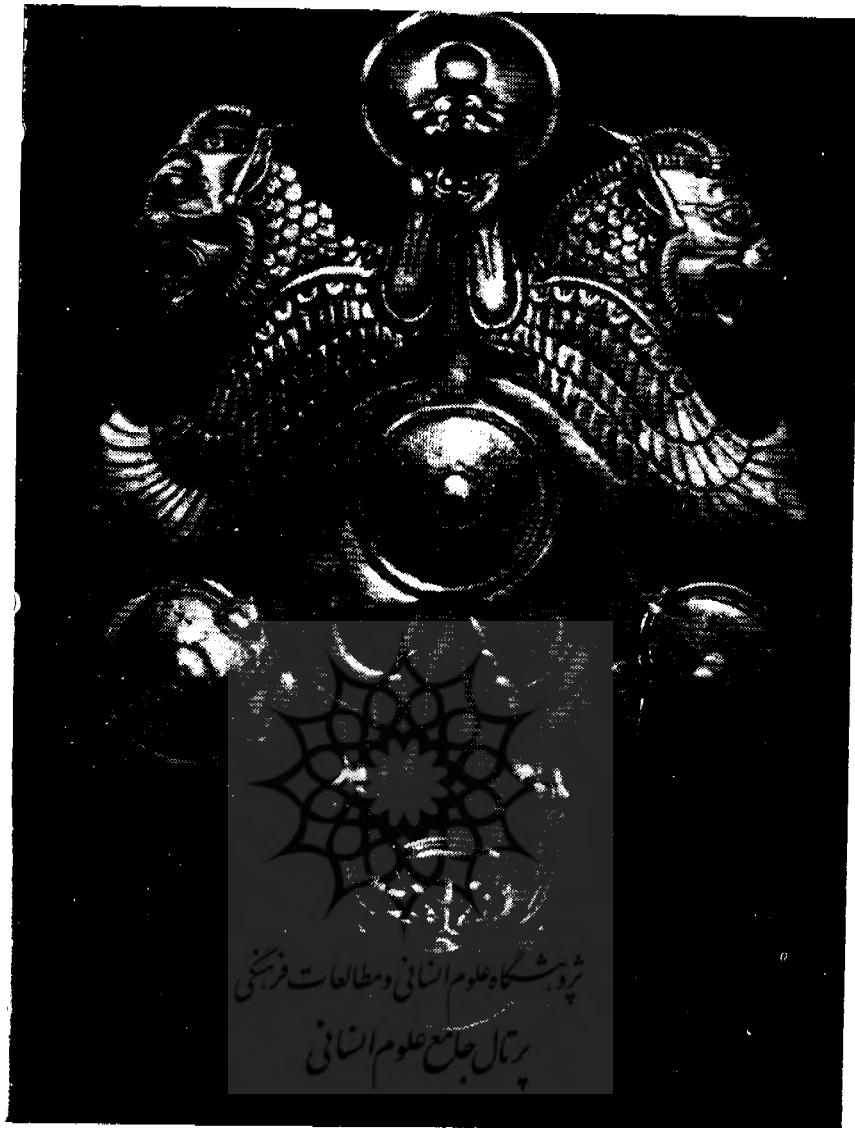


پریل جل سوم اسلامی

تصویر ۲ - اورنگ شاهنشاهی داریوش بزرگ  
مظہر جشنها و شادمانیہا (پارسہ - اشمنیت)

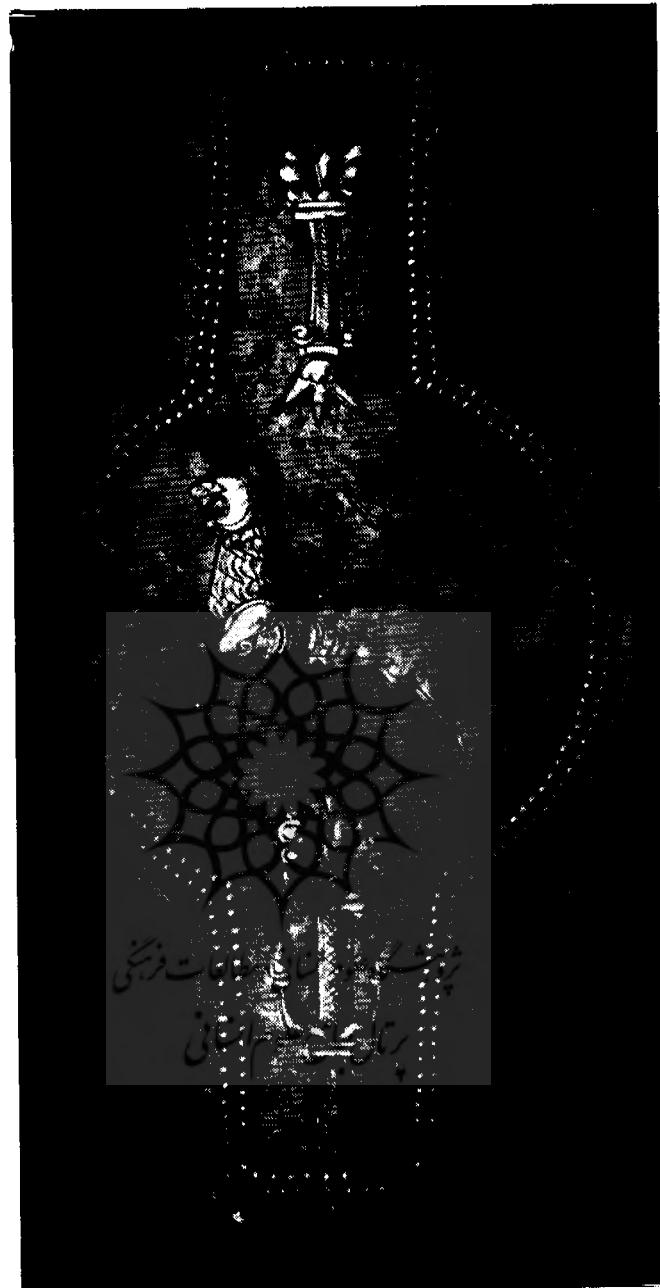


تصویر ۳ - تصویر شیرهایی که بر بالای اورنگ شاهنشاهی داریوش بزرگ  
نقش‌شده (هنر مادی و هخامنشی - گیرشمن)

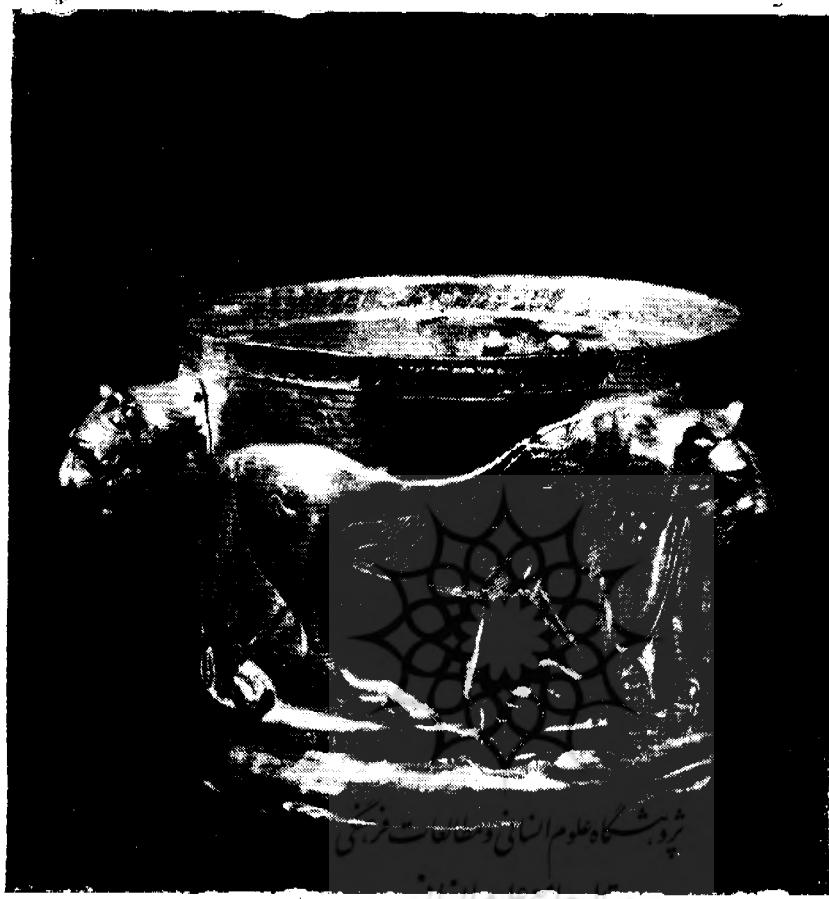


تصویر ۴ - قالب کمر بند با نقش ذیم تند شیر بالدار  
مظہر اراده آمادگی - (هنر مادی و هخامنشی - گیرشمن)

پروردگاری از این مجموعات فرهنگی  
برای انسان



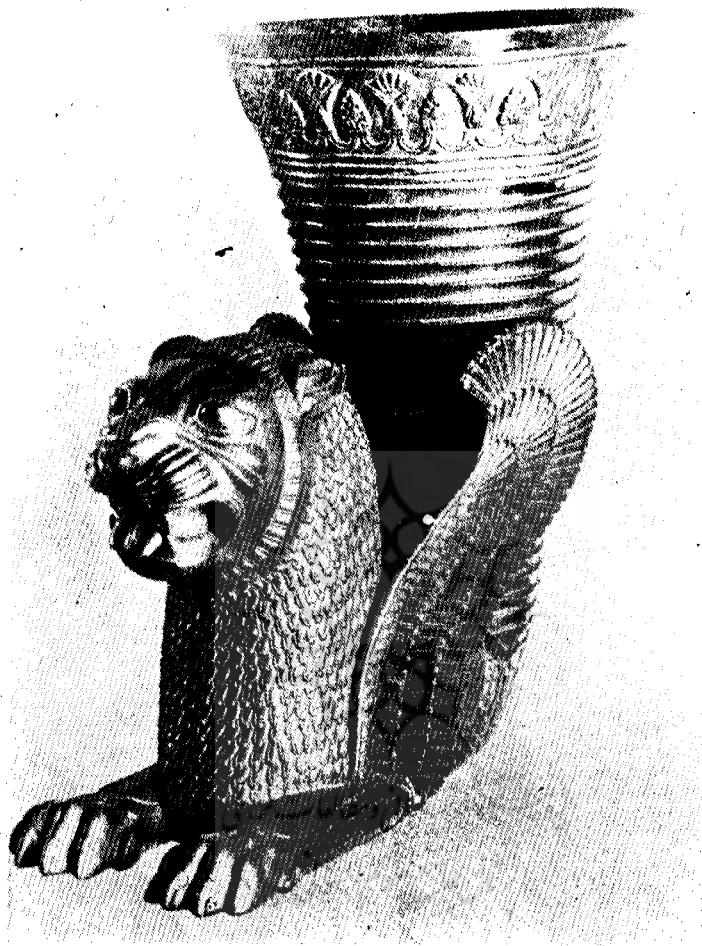
تصویره‌ای از برگستوان با نقش شیر  
مظهر جنگ - (هنر مادی و هنر خامنی - گیر شدن)



تصویر ۶ - جام زرین با نقش شیر بر جسته (کلاردشت)  
مظہر عمل نوشیدن - (گیرشمن)



تصویر ۷ - جام زرین بایک ردیف نقش شیر - از آثار هنری مادها  
مظہر عمل نوشیدن (هنر مادی و هنر مانشی - گیر شمن)



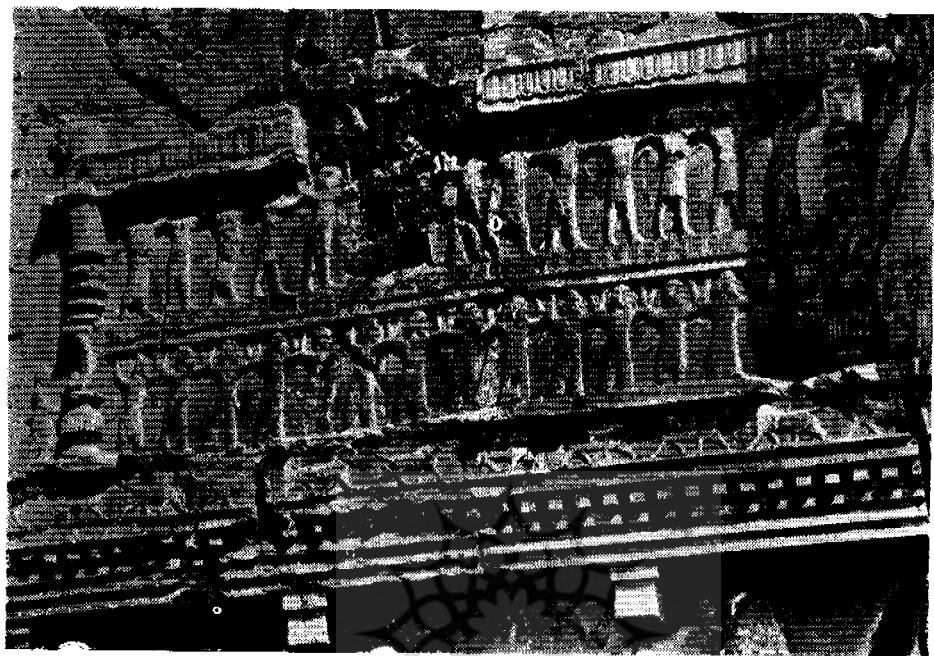
تصویر ۸ - ساغر زرین از دوره هخامنشی  
(مظهر عمل نوشیدن)



تصویر ۹ - نقش شیر از طلا که ترئینات حاشیه لباس پادشاهان هخامنشی  
بوده است (مظہر پوشیدن و پوشک)



تصویر ۹ مسکر - نقش شیر بالدار از طلا که آنرا بحاشیه لباس‌های دوخته‌اند.  
و در همدان بدست آمده است



تصویر ۱۰ - سر در آرامگاه شاهان هخامنشی در نقش رجب با نقشهای شیر  
بر بالای آن (هنر مادی و هخامنشی - گیرشمن)

پریال جامع علوم انسانی



تصویر ۱۱ - مجسمه شیر در قبرستان بختیاریها - (عکس از نگارنده)

پریال جامع علوم انسانی



تصویر ۱۲ - مهر(میتر) گاو هر مزرا می کشد (اصل در واتیکان)



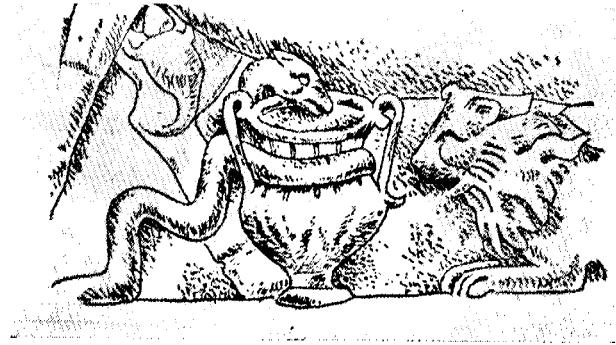
تصویر ۱۳ - صحنہ نہر د شیر و کاودر تخت جمشید (تخت جمشید - پروفیسر اسمپت)



تصویر ۱۴ - صحنه‌ای از سواری و شکار میترا که شیری هم در آن دیده میشود  
(آئین میترا - فرمazن)



تصویر ۱۵ - صحنه‌ای از شکار میترا که شیری هم در آن دیده میشود  
(آئین میترا - فرمazن)



تصویر ۱۶ - نقشی از شیر و ظرف آب و مار (فرماین)



۳

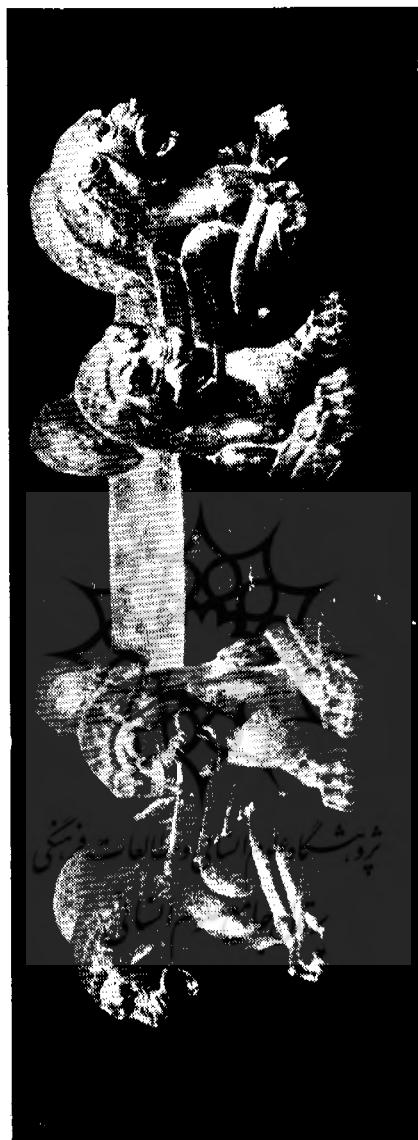
تصویر ۱۷ - تولد میترا که خوشة انگوری دردست دارد .  
(اساطیر ایرانی - کارنوی)



تصویر ۱۹ - ساغری زرین با نقش شیر و گاو (گیرشمن)

مشهور نوشیدن

نهاده ۷۱ آبدان با نیم قله هشت شیر (گیرشمن)





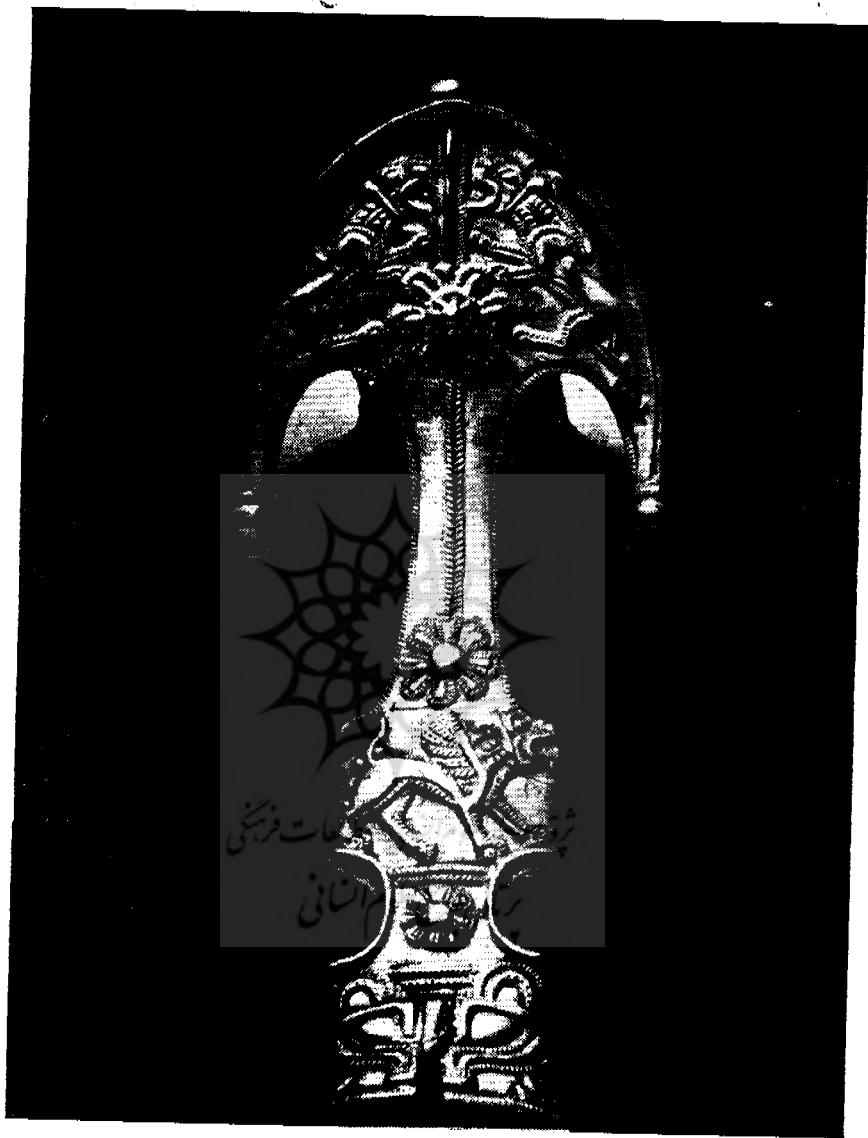
تصویر ۲۰ - تصویر شیری که روی یک ظرف مخصوص آمیختن آب و شراب خم شده است . (فرمازن)



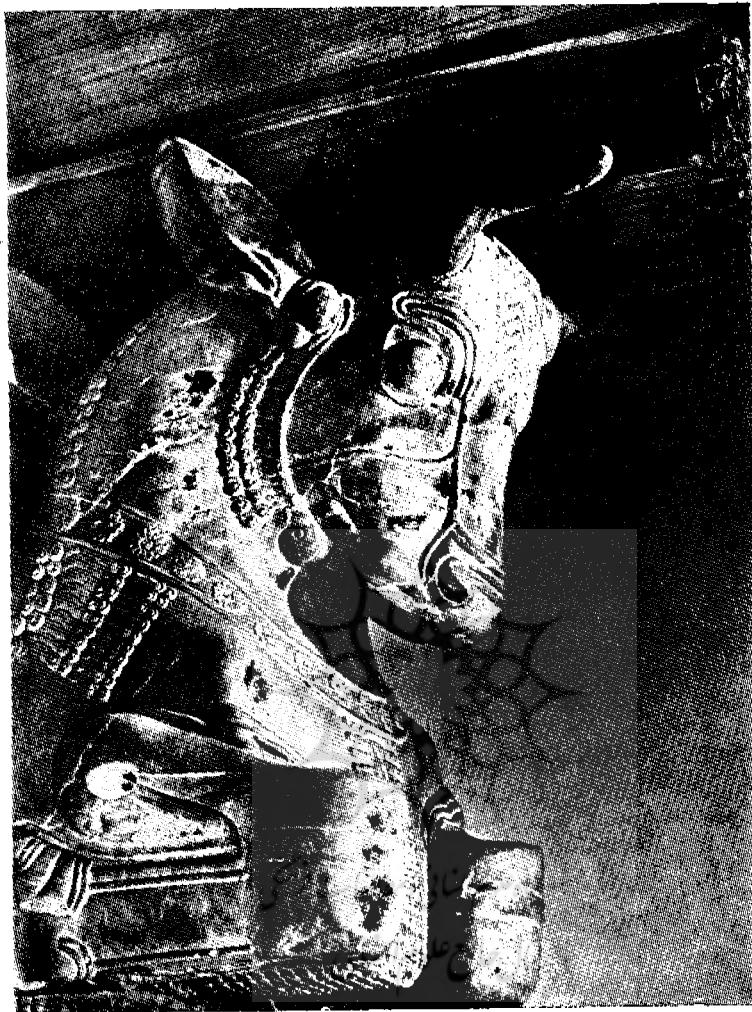
تصویر ۲۱ - مهر به صخره‌ای تیراندازی می‌کند و چشم‌های ظاهر می‌شود



تصویر ۲۲ - قلاب کمر بند مفرغی از آثار لرستان - (کیرشمن)



تصویر ۲۳ - دسته یک دشنه با تصویرهای شیر



تصویر ۲۴ - مجسمه نیم تنہ کاو از ستون های تخت جمشید (کیرشمن)